



A36-WP/331  
P/42  
26/9/07

## **36-Я СЕССИЯ АССАМБЛЕИ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

### **ТЕКСТ ОБЩЕГО РАЗДЕЛА ДОКЛАДА АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИИ И ДОКЛАДА ПО ПУНКТАМ 50, 51, 54, 55, 60 и 61 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

(Представлено председателем Административной комиссии)

Прилагаемый материал общего раздела доклада и доклад по пунктам 50, 51, 54, 55, 60 и 61 утвержден Административной комиссией. Резолюции 50/1, 54/1 и 61/1, рекомендуется для принятия на пленарном заседании.

*Примечание. После изъятия данного титульного листа настоящий документ следует поместить в соответствующее место в папку доклада.*

## ДОКЛАД АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИИ АССАМБЛЕЕ

### Общие положения

1. Административная комиссия провела заседаний в период с 20 сентября по 2007 года.
2. Д-р Э. Кьяварелли (Италия) была избрана председателем Комиссии на 4-м пленарном заседании Ассамблеи.
3. Комиссия на своем 1-м заседании избрала г-жу Дж.-М. Бернз (Новая Зеландия) первым заместителем председателя и г-на К. Кабалика (Замбия) вторым заместителем председателя.
4. Представители 65 Договаривающихся государств приняли участие в одном или нескольких заседаниях Комиссии.
5. Президент Совета г-н Роберто Кобе Гонзалес присутствовал на 1-м заседании Комиссии, а Генеральный секретарь, д-р Тайеб Шериф, присутствовал на \*заседаниях. На заседаниях также присутствовал директор Административного управления г-н А. Сингх.
6. Обязанности секретаря Комиссии исполнял г-н Р. Барр, начальник Финансового отдела. Его заместителями были г-н А. Парсонс, исполняющий обязанности начальника Секции бухгалтерского учета, и г-н К. Рейтано, начальник Секции финансового обслуживания. Г-жа Л. Лим, сотрудник по бюджету и г-н Ю. Джоб, сотрудник по бухгалтерскому учету, выполняли функции помощника секретаря. Г-жа П. Романо, сотрудник по бухгалтерскому учету и г-н Р. Делорье, сотрудник по бухгалтерскому учету, выполняли функции сотрудников по координации.

### Организация работы

7. Комиссия проводила работу в полном составе. Для рассмотрения пунктов 8 и 49 повестки дня была учреждена рабочая группа по бюджету. Для рассмотрения пункта 53 была создана рабочая группа по взносам. Данные о членском составе обеих рабочих групп и информация о круге их полномочий приводятся в добавлении А к настоящему докладу (см. с.\*).

### Повестка дня

8. Были рассмотрены пункты повестки дня, переданные Комиссии пленарным заседанием и Исполнительным комитетом.

Пункт 7 повестки дня.	Годовые доклады Совета Ассамблеи за 2004, 2005 и 2006 годы
Пункт 8 повестки дня.	Бюджет по программам на 2008, 2009 и 2010 годы
Пункт 14 повестки дня.	Международный механизм финансирования в целях безопасности полетов (ММФБП)

---

\* Будет указано в окончательном издании доклада.

Пункт 49 повестки дня.	Бюджеты на 2008, 2009 и 2010 годы
Пункт 50 повестки дня.	Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размеров авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции
Пункт 51 повестки дня.	Задолженность по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии
Пункт 52 повестки дня.	Задолженность по взносам
Пункт 53 повестки дня.	Взносы в Общий фонд за 2008, 2009 и 2010 годы
Пункт 54 повестки дня.	Доклад о Фонде оборотных средств
Пункт 55 повестки дня.	Распределение излишка наличности
Пункт 56 повестки дня.	Изменение Финансовых положений
Пункт 57 повестки дня.	Обзор расходов, утверждение счетов и рассмотрение докладов ревизора за 2004, 2005 и 2006 финансовые годы
Пункт 58 повестки дня.	Назначение внешнего ревизора
Пункт 59 повестки дня.	Доклад об использовании Фонда информационных и связанных технологий (ИСТ)
Пункт 60 повестки дня.	Резолюции Ассамблеи, подлежащие сведению воедино или аннулированию
Пункт 61 повестки дня.	Прочие финансовые вопросы для рассмотрения Административной комиссией

9. Документы и рабочие документы, рассмотренные Комиссией, перечислены в разбивке по пунктам повестки дня в добавлении В к настоящему докладу (см. с.\*).

10. Действия Комиссии, предпринятые по каждому пункту повестки дня, изложены отдельно в последующих пунктах. Материал расположен в соответствии с порядком пунктов повестки дня, рассмотренных Комиссией.

---

\* Будет указано в окончательном издании доклада.

**Пункт 50 повестки дня. Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размеров авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции**

50.1 Комиссия на своем 2-м заседании рассмотрела документ A36-WP/33, AD/5 и одобрила действия, предпринятые Советом по определению размера взносов для государств Тимор-Лешти и Черногории, которые стали Договаривающимися государствами после 35-й сессии Ассамблеи.

50.2 Для принятия рекомендуется проект резолюции 50/1.

**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПОДГОТОВЛЕННАЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ  
И РЕКОМЕНДОВАННАЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ****Резолюция 50/1****Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размера авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции**

*Ассамблея:*

1. *отмечает*, что

- a) финансовые положения 6.9 и 7.5 предусматривают, что Совет, если Ассамблея не проводит сессии, определяет взносы и авансовые платежи в Фонд оборотных средств нового Договаривающегося государства при условии утверждения или изменения на следующей сессии Ассамблеи;
- b) Совет предпринял соответствующие действия в отношении государств, которые стали членами Международной организации гражданской авиации после 35-й сессии Ассамблеи и взносы которых исчислялись, как это указано ниже;

2. *подтверждает* действия Совета в отношении исчисления взносов и авансовых платежей в Фонд оборотных средств следующих государств по указанным процентным ставкам, при этом такие ставки взносов должны применяться начиная с указанных ниже дат:

<b>Название нового Договаривающегося государства</b>	<b>Дата начала членства</b>	<b>Дата, с которой начисляется взнос</b>	<b>Ставка взноса</b>
Тимор-Лешти	3 сентября 2005 года	1 октября 2005 года	0,06 %
Черногория	14 марта 2007 года	1 апреля 2007 года	0,06 %

**Пункт 51 повестки дня. Задолженность по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии**

51.1 Комиссия на своем 2-м заседании рассмотрела документ A36-WP/31, AD/3, в котором приводится краткая информация о предпринятых на данный момент действиях в отношении задолженности по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославия и отмечается, что меры в отношении задолженности по взносам не будут приниматься до тех пор, пока в Организации Объединенных Наций не будет решен вопрос правопреемства.

51.2 Ассамблее предлагается принять к сведению информацию о состоянии задолженности по взносам бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, а также о том, что вопрос правопреемства в Организации Объединенных Наций пока не решен.

**Пункт 54 повестки дня. Доклад о Фонде оборотных средств**

54.1 На своем 2-м заседании Административная комиссия рассмотрела документ A36-WP/32, AD/4, посвященный вопросу об адекватности Фонда оборотных средств, финансовом положении Организации и финансовых тенденциях, влияющих на требуемый объем этого Фонда. Комиссия рассмотрела рекомендацию о сохранении объема Фонда оборотных средств на уровне 6,0 млн долл. и предоставлении Совету полномочий для рассмотрения и увеличения объема Фонда оборотных средств максимум до 8,0 млн долл., если и когда в этом возникнет срочная необходимость в течение следующего трехлетнего периода.

54.2 Комиссия была информирована о том, что с 1994 года Фонд оборотных средств не использовался и что накопленный излишек наличности в прошлом использовался для решения серьезных проблем, связанных с задержками в поступлении взносов. Однако в связи с тем, что на данный момент накопленного излишка не имеется, а на конец 2006 финансового года образовался дефицит наличности, в следующем трехлетии ситуация с наличностью в Организации ухудшится, если взносы не будут выплачены в срок. Комиссии было предложено принять к сведению тенденции поступления взносов и расходов и информацию о том, что, как показал финансовый опыт последних лет, ИКАО необходимо иметь резерв средств для покрытия расходов в связи с задержками в поступлении взносов от Договаривающихся государств. Поэтому продолжающееся уклонение некоторых Договаривающихся государств от выполнения своих финансовых обязательств может обусловить необходимость повышения уровня Фонда оборотных средств и иметь негативные последствия для всех Договаривающихся государств. Поскольку ИКАО работает в условиях относительно длительного трехлетнего бюджетного цикла и существует неопределенность с потоками наличности, будет необходимо сохранять достаточный Фонд оборотных средств для покрытия фиксированных и неизбежных кассовых обязательств, например выплаты зарплаты.

54.3 Одна делегация также подчеркнула, что для определения объема Фонда оборотных средств Объединенная инспекционная группа (ОИГ) рекомендовала использовать в качестве нормы показатель в 8,3 % полного годового бюджета. Было подчеркнуто, что потребности ИКАО полностью соответствуют нормативам ОИГ.

54.4 Было также отмечено, что полномочия производить займы в размере 3 млн долл. являются целесообразными и их следует сохранить для использования в крайнем случае в течение следующего трехлетнего периода.

54.5 После соответствующего рассмотрения Комиссия согласилась рекомендовать принять приведенную ниже резолюцию.

**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПОДГОТОВЛЕННАЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ И  
РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ**

**Резолюция 54/1**

**Фонд оборотных средств**

*Ассамблея:*

1. *отмечает*, что:

- a) в соответствии с резолюцией A35-28 Совет представил доклад о достаточности объема Фонда оборотных средств и связанных с ним полномочиях на производство займов и Ассамблея рассмотрела этот вопрос;
- b) в последние годы накопление задолженности по взносам, наряду с задержками с выплатой взносов за текущий год, все более серьезно препятствовали выполнению программы работы и создавали обстановку финансовой неопределенности;
- c) относительно продолжительный бюджетный цикл ИКАО, составляющий три года, не может не влиять на определение разумного объема ФОС и полномочий производить займы, поскольку лишь Ассамблея правомочна устанавливать взносы Договаривающихся государств;
- d) имеется установленный, с учетом количества постоянного персонала в ИКАО, несокращаемый минимум, который Организация должна выплачивать каждый месяц в виде зарплаты персоналу. Эта сумма не подлежит уменьшению в краткосрочном плане в результате корректировки программы работы, поскольку постоянный персонал остается на своих должностях и должен получать зарплату в любом случае;
- e) в среднем к сентябрю каждого года общий объем полученных взносов был в среднем только на 5,0 % ниже, чем сумма прогнозируемых выплат, по сравнению с 17,7 % в предыдущем трехлетнем периоде;
- f) учитывая тенденции прошлого, существует лишь незначительный риск того, что объема Фонда оборотных средств может оказаться недостаточно для финансирования потребностей в 2007 году;
- g) опыт показал, что выплаты не производятся в начале года, когда они причитаются, и что ИКАО не может рассчитывать на поступление всех взносов даже к концу года, за который они начислены, и что такое неприемлемое несоблюдение некоторыми Договаривающимися государствами своих финансовых обязательств по Конвенции ведет к серьезному финансовому кризису в Организации, который может отразиться на всех Договаривающихся государствах;

- h) до тех пор, пока поступление денежной наличности будет оставаться неопределенным, ИКАО будет нуждаться в Фонде оборотных средств в качестве резервного источника, который она может использовать для погашения текущих обязательств по выплате наличности;
- i) в ноябре 2006 года Совет рассмотрел объем Фонда оборотных средств и определил, что необходимости в увеличении объема ФОС в 6,0 млн долл. в настоящее время не существует;

2. *постановляет*, что:

- a) объем Фонда оборотных средств сохраняется на уровне 6,0 млн долл.;
- b) каждый год не позднее ноября 2007, 2008, 2009 и 2010 гг. Совет рассматривает объем Фонда оборотных средств и принимает решение о целесообразности его срочного увеличения в течение этого года или в следующем году;
- c) если обоснованность этого будет установлена Советом, то объем Фонда оборотных средств устанавливается на уровне не выше 8,0 млн долл. при условии его увеличения за счет авансов, выплачиваемых новыми государствами, ставшими членами Организации после утверждения шкалы взносов. Такая корректировка Фонда оборотных средств будет основана на шкале взносов, действующей в течение того года, в отношении которого увеличение объема Фонда оборотных средств будет утверждено;
- d) Генеральный секретарь уполномочивается осуществлять, с предварительного одобрения Финансового комитета Совета, финансирование регулярных и дополнительных ассигнований, которые невозможно финансировать из Общего фонда и Фонда оборотных средств, путем заимствования из внешних источников сумм, необходимых для выполнения срочных обязательств Организации, и Генеральному секретарю поручается возмещать такие суммы в кратчайшие сроки; общая сумма такой задолженности Организации никогда не должна превышать 3,0 млн долл. в течение трехлетнего периода;
- e) Совет представляет следующей очередной сессии Ассамблеи доклад:
  - i) о достаточности объема Фонда оборотных средств с учетом опыта, накопленного в 2007, 2008 и 2009 гг.;
  - ii) о том, указывает ли финансовое состояние Общего фонда и Фонда оборотных средств на необходимость производить начисления на Договаривающиеся государства ввиду дефицита наличности, вызванного задолженностью по взносам;
  - iii) об адекватности суммы, предусматриваемой полномочиями производить займы;
- f) резолюция A35-28 утрачивает силу и заменяется настоящей резолюцией;



3. *настоятельно призывает:*

- 1) все Договаривающиеся государства выплачивать свои взносы как можно раньше в течение года, за который они причитаются, что позволит Организации уменьшить вероятность использования Фонда оборотных средств и внешних займов;
- 2) Договаривающиеся государства, имеющие задолженность, выполнить свои обязательства перед Организацией в кратчайшие сроки, как это предусматривается в резолюции [A36 / ]

**Пункт 55 повестки дня. Распределение излишка наличности**

55.1 На своем 2-м заседании Административная комиссия рассмотрела документ A36-WP/30, AD/2, посвященный вопросу распределения излишка наличности.

55.2 Комиссии была представлена информация о том, что по состоянию на 31 декабря 2006 года в Организации образовался дефицит наличности в размере 3 млн долл. США, в связи с чем излишка наличности для распределения не имелось. Комиссия была также информирована о том, что Совет не рекомендует начислять сумму дефицита на Договаривающиеся государства в виде взносов, поскольку дефицит наличности, несмотря на его значительную величину, был временным, и в начале 2007 года поступили выплаты, которые позволили погасить этот дефицит.

55.3 Ассамблее предлагается принять к сведению документ A36-WP/30, AD/2.

**Пункт 60 повестки дня. Резолюции Ассамблеи, подлежащие сведению воедино или аннулированию**

60.1 Несколько резолюций, которые было предложено аннулировать, были переданы Комиссии для рассмотрения и подготовки рекомендаций для пленарного заседания. Эти резолюции приводятся в добавлении Е к документу A36-WP/28, P/5.

60.2 На своем 2-м заседании Комиссия рассмотрела эти резолюции и отметила, что действия по каждой из них выполнены. Комиссия удостоверилась в том, что предлагаемые действия являются правильными, и рекомендует Ассамблее объявить указанные резолюции утратившими силу.

60.3 Комиссия также приняла к сведению информацию о том, что действия по резолюции A33-24 выполнены. Эту резолюцию внесли в список резолюций, подлежащих аннулированию.

**РЕЗОЛЮЦИИ, ПОДЛЕЖАЩИЕ АННУЛИРОВАНИЮ**

Дос 9848 *"Действующие резолюции Ассамблеи (по состоянию на 8 октября 2004 года)"*

## Часть X. Финансы

<b>Резолюция*</b>	<b>Содержание</b>	<b>Утратила силу по причине</b>
A 33-24 (X-20)	Фонд информационных и связных технологий (ИСТ)	Выполнена
A 33-26 (X-6)	Взносы в Общий фонд за 2002, 2003 и 2004 годы	Выполнена
A 35-23 (X-11)	Подтверждение действий Совета в отношении исчисления взносов в Общий фонд и определения размера авансов в Фонд оборотных средств государств, присоединившихся к Конвенции	Выполнена
A 35-23 (X-11)	Бюджеты на 2002, 2003 и 2004 годы	Выполнена
A 35-29 (X-18)	Утверждение счетов Организации за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы и рассмотрение ревизионных отчетов по ним	Выполнена

\* В скобках указан номер страницы документа Дос 9848, на которой приводится соответствующая резолюция.

<b>Резолюция *</b>	<b>Содержание</b>	<b>Утратила силу по причине</b>
A 35-30 (X-19)	Утверждение счетов по деятельности в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций за 2001, 2002 и 2003 финансовые годы, которые ИКАО ведет как учреждение-исполнитель, и рассмотрение ревизионных отчетов по финансовым отчетам Организации, охватывающих также счета Программы развития Организации Объединенных Наций	Выполнена

**Пункт 61 повестки дня. Прочие финансовые вопросы для рассмотрения Административной комиссией**

61.1 Комиссия на своем 2-м заседании рассмотрела документ A36-WP/42, AD/9, в котором содержится информация о действиях, предпринятых Советом по итогам пересмотра распределения расходов между Фондом расходов на административное и оперативное обслуживание (AOSC) в области технического сотрудничества и бюджетом Регулярной программы.

61.2 Комиссия приняла к сведению информацию о том, что в 2005 году было проведено исследование, на основе которого Совет рекомендовал произвести постепенное распределение идентифицируемых расходов с целью снижения существующего уровня перекрестного финансирования. Было также отмечено, что Совет утвердил перенос из бюджета Регулярной программы в Фонд AOSC расходов, произведенных в 2005 году, и перенос расходов, понесенных в 2006 году, при условии утверждения новой политики в области возмещения расходов, способствующей более транспарентному и эффективному возмещению.

61.3 Комиссия поддержала рекомендацию Совета о проведении Секретариатом двухгодичного исследования в рамках экспериментального проекта с целью разработки долгосрочной согласованной политики в области возмещения расходов по всем видам внебюджетной деятельности. В развитие обстоятельного обсуждения роли Совета по осуществлению контроля в части, касающейся этого исследования, для принятия Ассамблеей рекомендуется приводимый ниже проект резолюции 61/1.

**РЕЗОЛЮЦИЯ, ПОДГОТОВЛЕННАЯ АДМИНИСТРАТИВНОЙ КОМИССИЕЙ И РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ АССАМБЛЕЕЙ**

**Резолюция 61/1**

**Исследование по вопросу распределения расходов между Фондом расходов на административное и оперативное обслуживание (AOSC) и бюджетом Регулярной программы**

*Ассамблея просит Совет рассмотреть и утвердить политику в области возмещения расходов и взаимодействовать с Секретариатом в целях получения в рамках реализации экспериментального проекта точной и своевременной информации для принятия Советом решения.*